

EN FRONT LOAD DRYER
FR SÉCHEUSE À CHARGEMENT FRONTAL
ES SECADORA DE CARGA FRONTAL

USE & CARE GUIDE
GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN
GUÍA DE USO Y CUIDADO



Electrolux



Lea y conserve esta guía

Gracias por elegir **Electrolux**, la marca de alta calidad de electrodomésticos para el hogar. Esta *Guía de Uso y Cuidado* forma parte de nuestro compromiso de satisfacer al cliente y de ofrecer un producto de calidad a través de la vida útil de su nuevo electrodoméstico.

Consideramos que con su compra se establece el comienzo de una relación. A fin de garantizarle un servicio técnico útil, le sugerimos que anote en esta página la información importante sobre el producto.

Anote estos datos para referencia rápida

Fecha de compra

Número de modelo Electrolux

Número de serie Electrolux

NOTA

Al registrar su producto con Electrolux nos permite servirle mejor. Puede registrar su producto en línea en www.electroluxappliances.com o enviando su tarjeta de registro por correo.

NOTA

Las instrucciones que aparecen en esta *Guía de Uso y Cuidado* no tienen como objetivo cubrir todas las posibles condiciones o situaciones que puedan presentarse. Al instalar, utilizar o reparar/mantener cualquier artefacto, se debe proceder con cuidado y sentido común.

¿Preguntas?

Para obtener asistencia telefónica sin cargo en EE. UU., llame a: 1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287) y en Canadá, llame a: 1-800-265-8352.

Para obtener asistencia e información en línea sobre el producto, visite: www.electroluxappliances.com.

Conserve estas instrucciones para referencia futura.

Índice

| | | | |
|---------------------------------------|------|---------------------------------------|-------|
| Dónde Obtener Información | 2 | Cuidado y Limpieza | 19-20 |
| Seguridad | 3-5 | Soluciones de Problemas Comunes | 21-23 |
| Características..... | 6 | Información de la Garantía..... | 24 |
| Instrucciones de Funcionamiento | 7-18 | | |

Instrucciones Importantes de Seguridad

Identificación de los símbolos, palabras y avisos de seguridad

Su seguridad y la de otros a su alrededor es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en la *Guía de Uso y Cuidado* y las *Instrucciones de Instalación*. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.

Las indicaciones de seguridad incluidas en este manual aparecen precedidas de un aviso titulado "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN", de acuerdo con el nivel de riesgo.

ADVERTENCIA

Este símbolo le advierte sobre situaciones que pueden causar lesiones personales graves, la muerte o daños materiales.

PRECAUCIÓN

Este símbolo le advierte sobre situaciones que pueden causar lesiones personales o daños materiales.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN

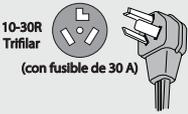
La falta de cumplimiento estricto de esta advertencia de seguridad podría ocasionar graves heridas, la muerte o daños materiales.

No almacene ni utilice gasolina ni otros líquidos o vapores inflamables cerca de este o de cualquier otro electrodoméstico.

QUÉ HACER SI SIENTE OLOR A GAS:

- **No intente encender ningún electrodoméstico.**
- **No toque ningún interruptor eléctrico; no utilice ningún teléfono en la vivienda.**
- **Despeje la habitación, el edificio o el área de todos los ocupantes.**
- **Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas.**
- **Si no puede ponerse en contacto con el proveedor de gas, llame a los bomberos.**
- **La instalación y el servicio deben ser llevados a cabo por un instalador calificado, agencia de servicios o proveedor de gas.**

Secadora eléctrica de 240 V



10-30R
Trifilar
(con fusible de 30 A)



14-30R
Tetrafililar
(con fusible de 30 A)

Las secadoras eléctricas deben tener un cordón eléctrico aprobado por UL (no se incluye con los electrodomésticos excepto los fabricados para la venta en Canadá).

Secadora a gas de 120 V

Tomacorriente con puesta a tierra



Cordón eléctrico de 3 clavijas con puesta a tierra

No corte, retire ni deshabilite la clavija de conexión a tierra bajo ninguna circunstancia.

Evite el riesgo de incendio o de choque eléctrico. No utilice un enchufe adaptador ni un cable de extensión, y tampoco quite la espiga de conexión a tierra del cable de alimentación eléctrica. De lo contrario podría provocar lesiones graves, incendios o incluso la muerte.

⚠ ADVERTENCIA - PELIGRO DE INCENDIO

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales durante el uso de esta secadora, siga las advertencias básicas enumeradas a continuación. Si no se siguen estas advertencias podrían producirse lesiones personales graves.

Si no sigue estas instrucciones importantes de seguridad, podría sufrir lesiones graves o la muerte:

EVITE INCENDIOS

- No seque prendas que previamente se hayan lavado, remojado o que se les hayan quitado manchas con gasolina, solventes de limpieza, kerosén, ceras, etc. No almacene estos productos sobre ni cerca de la secadora. Estas sustancias emiten vapores que pueden encenderse o explotar.
- No coloque en la secadora artículos que hayan estado expuestos a cualquier tipo de aceite de cocina. Los artículos contaminados con aceite de cocina pueden contribuir a una reacción química que podría provocar el incendio de la carga.
- No seque artículos con goma, plástico o materiales similares como sostenes, protectores de goma, alfombras de baño, otras alfombras, baberos, pantalones de bebés, bolsas de plástico y almohadas que puedan derretirse o quemarse. Algunos materiales de goma, cuando se calientan, pueden producir incendios por combustión espontánea bajo ciertas circunstancias.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

Limpie el filtro de pelusas antes o después de cada carga. Un técnico de reparaciones calificado debe limpiar, aproximadamente cada 18 meses, el interior de la secadora, el alojamiento del filtro de pelusas y el tubo de escape. Una cantidad excesiva de pelusa acumulada en estas áreas puede disminuir la eficiencia del secado o provocar un incendio. Consulte la sección "Cuidado y limpieza".

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

Las secadoras de ropa producen pelusa combustible. La secadora debe estar conectada a un sistema de escape que termine en el exterior de la vivienda. Inspeccione la abertura de escape al exterior con frecuencia y elimine cualquier acumulación de pelusa en tal abertura y en el área que la rodea.

- No haga funcionar la secadora sin el filtro de pelusas, o si éste está bloqueado o dañado. Puede producir peligro de incendio, recalentamiento y dañar la ropa.
- No obstruya el flujo de aire de ventilación. No apile, ni coloque ropa, ni cubra el frente o la parte trasera de la secadora con alfombras.
- No vaporice ningún tipo de aerosol dentro, sobre, ni cerca de la secadora en ningún momento.
- No utilice suavizantes ni productos para eliminar la estática, a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante o del producto.
- Descontinúe el uso de la secadora si escucha chillidos, rechinos, ruidos de fricción o cualquier otro ruido inusual. Esto podría indicar una falla mecánica que podría causar un incendio o lesiones graves. Póngase en contacto con un técnico de servicio calificado inmediatamente.
- Si no se siguen estas advertencias podría producirse un incendio, explosiones, lesiones físicas graves o daños a las piezas plásticas o de goma de la secadora.

Instrucciones Importantes de Seguridad (continuación)

PROTEJA A LOS NIÑOS

- No permita que los niños jueguen encima ni dentro de la secadora. Es necesario supervisar de cerca a los niños cuando se utilice la secadora cerca de ellos. A medida que crezcan, enséñeles el uso correcto y seguro de todos los artefactos.
- Después de desembalar la secadora, destruya los cartones, las bolsas de plástico y otros materiales de empaque. Los niños podrían utilizarlos para jugar. Los cartones cubiertos con alfombras, cubrecamas, o láminas de plástico pueden convertirse en cámaras de aire herméticamente cerradas.
- Mantenga los productos de lavandería fuera del alcance de los niños. Para evitar lesiones personales, siga todas las advertencias de las etiquetas de los productos.
- Antes de dejar fuera de uso o de desechar la secadora, quite la puerta de la misma para evitar que alguien quede atrapado accidentalmente.
- Si no se siguen estas advertencias podrían producirse lesiones personales graves.

PROTEJA A LOS NIÑOS

- Para evitar el peligro de electrocución y asegurar la estabilidad durante el funcionamiento, un técnico de reparaciones calificado debe instalar la secadora y hacer la conexión a tierra de acuerdo con los códigos locales. Las instrucciones de instalación se encuentran dentro del empaque de la secadora para referencia del instalador. Para ver los procedimientos detallados de conexión a tierra, consulte la sección INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN. Si se traslada la secadora a un nuevo sitio, haga que un técnico de reparaciones calificado la revise y la vuelva a instalar.
- Para evitar lesiones personales o daños a la secadora, el cable de alimentación eléctrica de una secadora a gas se debe conectar a

un tomacorriente polarizado para enchufes de tres patas, que cuente con una conexión a tierra adecuada. Nunca se debe quitar la tercera pata de conexión a tierra. Nunca conecte la secadora a un tubo de gas para hacer la conexión a tierra. No utilice un cable de extensión ni un enchufe adaptador.

- SIEMPRE desconecte la secadora del suministro de electricidad antes de intentar cualquier reparación o limpieza. De lo contrario, esto podría provocar una descarga eléctrica o lesiones.
- No utilice ningún tipo de producto de limpieza en aerosol para limpiar el interior de la secadora. Podrían producirse humos peligrosos o descarga eléctrica.
- Para evitar lesiones, no meta la mano en la secadora si el tambor está en movimiento. Espere hasta que la secadora se haya detenido por completo antes de meter la mano en el tambor.

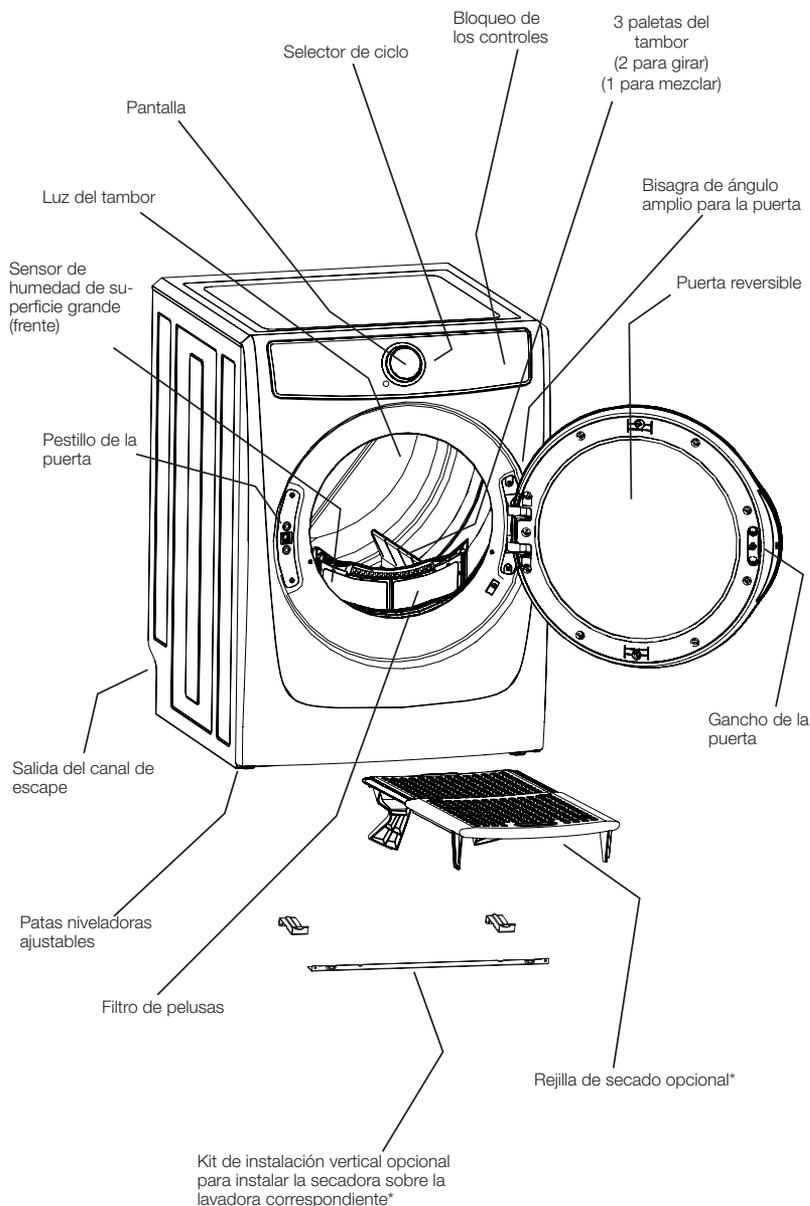
EVITE LESIONES Y DAÑOS A LA SECADORA

- Todas las reparaciones deben ser llevadas a cabo por un técnico de reparaciones autorizado a menos que se recomiende lo contrario en esta guía de uso y cuidado. Utilice sólo piezas de fábrica autorizadas.
- No trate de forzar los controles.
- No pise, se siente ni se pare sobre la secadora. No coloque cargas pesadas arriba. La secadora no está hecha para soportar peso.
- No instale ni almacene la secadora donde se vea expuesta a la intemperie.
- Un limitador térmico apaga automáticamente el motor en el caso improbable de una situación de recalentamiento (sólo secadoras eléctricas). Un técnico de reparación debe reemplazar el limitador térmico después de corregir la falla.
- Si no se siguen estas advertencias podrían producirse lesiones personales graves.

Lea todas las instrucciones antes de poner en funcionamiento esta secadora.

PRECAUCIÓN

La Ley del Estado de California sobre Seguridad y Contaminación del Agua Potable (California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act) exige que el Gobernador de California publique una lista de las sustancias que según el Estado de California causan cáncer, defectos congénitos o daños al sistema reproductor, y exige que los negocios adviertan a sus clientes de la exposición potencial a tales sustancias. En esta lista se encuentran el hollín y el monóxido de carbono, los cuales pueden ser producidos con el uso de este producto.



*No se incluye con la compra inicial. Se pueden comprar como accesorio.

Sonidos normales de funcionamiento

Es posible que escuche o no los siguientes sonidos en su secadora nueva:

A. VÁLVULA DE AGUA (Modelos con opción a vapor solamente.) El flujo de agua es controlado por solenoides eléctricos. Durante el funcionamiento, es posible que escuche chasquidos cuando la válvula se abre o se cierra para controlar el flujo de agua.

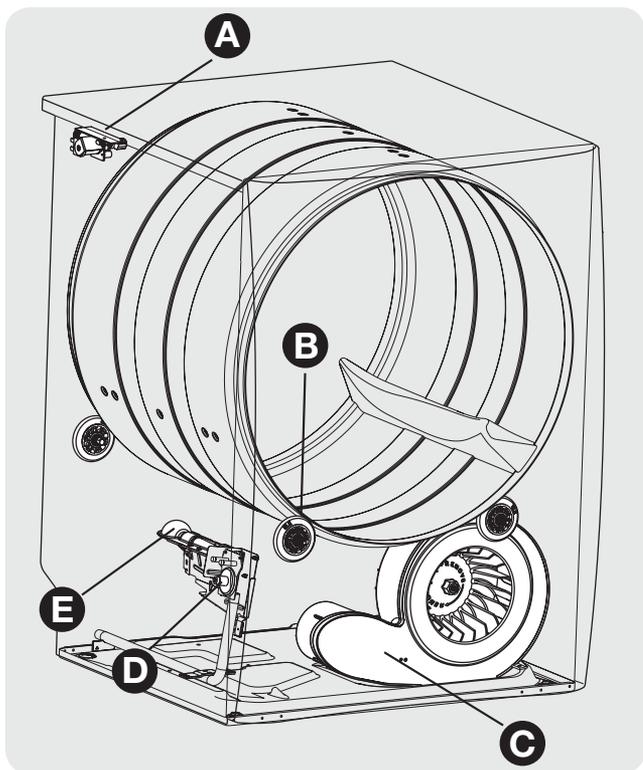
B. RUEDAS DE SUSPENSIÓN El tambor de la secadora está apoyado sobre un juego de ruedas de suspensión. En algunas ocasiones es posible que escuche un ruido de golpes o de ruedas girando cuando encienda la secadora. Esto puede ocurrir si la secadora no se ha utilizado durante cierta cantidad de tiempo o después de que una carga pesada de ropa ha permanecido en el interior del tambor de la secadora durante un largo período, lo que crea un punto plano en el borde de la rueda. El ruido debe desaparecer a medida que el tambor gira y el punto plano se redondea.

C. SISTEMA DE FLUJO DE AIRE La secadora viene equipada con un sistema de control de

alto volumen de aire. En ciertas instalaciones, es posible que escuche algunos sonidos asociados con el movimiento de aire a través de la secadora, incluyendo el conducto de aire, el ventilador y el sistema de escape. Esto es normal y puede variar según el tipo de ropa y el tamaño de la carga.

D. VÁLVULA DE GAS (modelos a gas solamente.) El flujo de gas es controlado por solenoides eléctricos. Durante el funcionamiento, es posible que escuche chasquidos cuando la válvula se abre o se cierra para controlar el flujo de gas.

E. QUEMADOR A GAS (modelos a gas solamente.) Cuando el quemador está en funcionamiento, es posible que escuche sonidos generados por la mezcla del aire con la llama a gas. Este ruido es normal y sólo sonará cuando el gas se encienda en el tubo de combustión.



8 Instrucciones de Funcionamiento

Antes de Utilizar la Secadora

Lea las instrucciones importantes de esta sección de la *Guía de Uso y Cuidado* antes de hacer funcionar la secadora.

IMPORTANTE

Antes de usar la característica **sanitize** (desinfectar) (si estuviera disponible) en su secadora por primera vez, las partes internas de esta última deben acondicionarse para asegurar una desinfección completa de su ropa lavada.

1. Coloque una carga mojada de toallas u otras telas durables adecuadas para altas temperaturas dentro de la secadora.
2. Seleccione en la secadora el tiempo de secado de **75 minutos** y ajuste la temperatura a **sanitize** (desinfectar).
3. Una vez que el ciclo se haya completado, retire la carga.

Ahora su secadora está acondicionada y lista para desinfectar su ropa lavada. No es necesario repetir el acondicionamiento de las partes internas de la secadora.

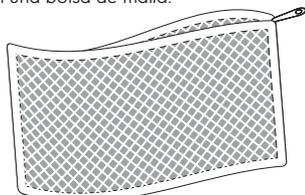
ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, lea las **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD** de la Guía de uso y cuidado antes de poner su secadora en funcionamiento.

Funcionamiento de su Secadora

1. Prepare la carga para secar.

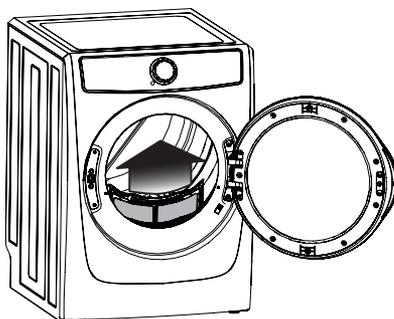
- Seque prendas de tela, peso y hechura similares en la misma carga.
- Separe las prendas oscuras de las prendas claras. Separe las prendas que desprendan pelusas de aquellas que las atraen.
- Compruebe que no haya manchas que no se hayan quitado en el lavado. Repita el proceso de eliminación de manchas y lave nuevamente antes de secar. El calor de la secadora puede fijar algunas manchas permanentemente.
- Coloque las prendas delicadas o pequeñas en una bolsa de malla.



(Bolsa de malla no incluida.)

- Asegúrese de que las hebillas, los botones y los ribetes sean resistentes al calor y no dañen el acabado del tambor. Cierre las cremalleras, ajuste los ganchos y cierre las trabas de Velcro®. Ate los cordones y las cintas para evitar que se enganchen y enreden.

2. Compruebe que el filtro de pelusas esté limpio y en su lugar.



PRECAUCIÓN

No ponga en funcionamiento la secadora si el filtro de pelusas no está en su lugar.

3. Cargue la secadora y cierre la puerta.

- Cargue las prendas en forma suelta. La carga mojada promedio llenará el tambor hasta 1/3 ó 1/2 de su volumen. Las prendas necesitan espacio para dar vueltas con libertad a fin de lograr un secado parejo y menor formación de arrugas.
- Si lo desea, coloque una lámina de suavizante para secadoras sobre la ropa al principio del ciclo.
- Para ahorrar tiempo y energía, y evitar el secado irregular y las arrugas, no sobrecargue la secadora.
- Cuando seque prendas grandes, solo seque dos o tres artículos a la vez. Complete la carga con prendas de tamaño mediano y pequeño.
- Para cargas de prendas delicadas o muy pequeñas, agregue dos o tres prendas grande para mejorar la acción giratoria.

4. Seleccione el ciclo y los ajustes adecuados para cada carga.

NOTA

El secado excesivo puede causar la formación de arrugas, aspereza, pelusas, el encogimiento de las prendas y la acumulación de estática.

- Presione el botón **power** (encendido/apagado) para encender la unidad.
- Gire el anillo selector de ciclo (en algunos modelos) en una u otra dirección o presione el botón de ciclos (en otros modelos) para desplazarse al ciclo deseado. Se iluminará el indicador correspondiente a ese ciclo. Consulte las descripciones de cada ciclo en la sección "Selección de ciclos" de esta guía.
- Se mostrará el tiempo estimado de secado para los ciclos secado automático o el tiempo real de secado para los ciclos secado programado.
- Se indicará automáticamente una temperatura y nivel de secado adecuados, como también las opciones de secado para el ciclo seleccionado. Consulte la "Tabla de ajustes de secado" para obtener más detalles.
- Para cambiar la temperatura, el nivel de secado, y el tiempo de secado oprima los botones **temp** (temperatura), **dry level** (secado), y **dry time** (tiempo) para seleccionar los ajustes deseados.

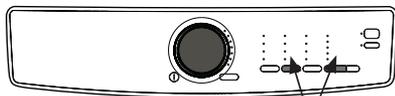
NOTA

Si algún ajuste no está disponible para el ciclo seleccionado, el indicador no se encenderá.

- Las modificaciones realizadas a un ciclo se recordarán y aplicarán cada vez que se seleccione ese ciclo en el futuro.

NOTA

Para prevenir la exposición no intencional y accidental de materiales delicados a exceso de calor o vapor inesperado, el ajuste de temperatura **sanitize** (desinfectar) y la opción **perfect steam™** (agregar vapor) no será recordado y deberá volverse a seleccionar cada vez.



Presione **power** (alimentación) y observe si se enciende la consola. Espere al menos **10** segundos y luego presione simultáneamente y retenga presionados los botones **dry level** (nivel de secado) y **options** (opciones) durante **3** segundos para regresar a las indicaciones de la fábrica.

- Para seleccionar o eliminar una opción, presione **options** (opciones); luego, mientras el indicador se muestra de manera intermitente, presione la opción de **set** (seleccionar). El indicador se iluminará cuando se haya seleccionado la opción. El indicador no se iluminará más cuando se haya borrado la opción.

5. Inicie el ciclo.

- Cierre la puerta y oprima **start** (encender) para iniciar el ciclo. La secadora no funcionará si la puerta se encuentra abierta.
- Si lo desea, seleccione **delay start** (encendido diferido, en modelos selectos) para demorar el comienzo del ciclo.
- Si necesita agregar un artículo que olvidó al tambor de la secadora, presione **pause** y abra la puerta. Si la puerta se abre cuando un ciclo está en funcionamiento, este se pausará. Agregue el artículo, cierre la puerta y presione **start** para reanudar el ciclo.
- Para cambiar los niveles o las acciones una vez que se ha iniciado, presione el botón **pause**, haga la nueva selección y oprima **start** nuevamente.
- Para cambiar el ciclo una vez que ha comenzado, oprima **cancel** (cancelar), seleccione un nuevo ciclo y oprima **start** (inicio) nuevamente. Si solo gira el anillo selector de ciclos o presiona el botón de ciclos, no logrará cambiar el ciclo.
- Sonará una señal al finalizar el ciclo si se ha eliminado el enmudecimiento de la opción campanilla.

NOTA

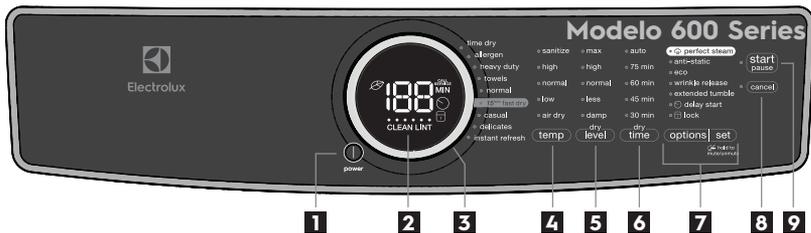
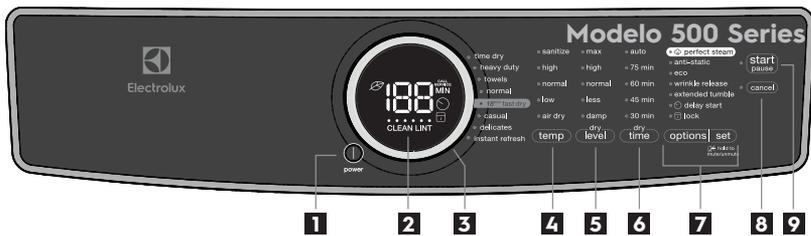
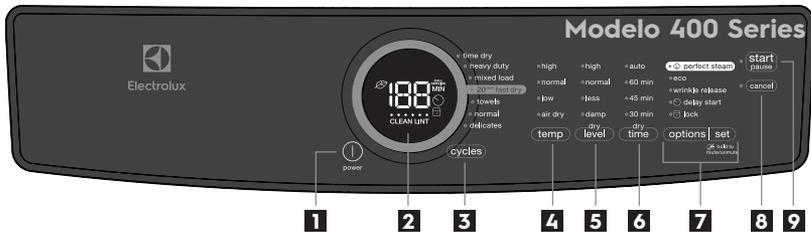
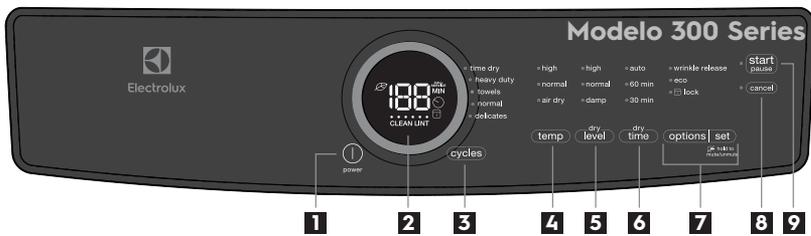
Si planea secar un único artículo grande o abultado, como ser un edredón, retire el artículo en la mitad del ciclo y voltéelo para maximizar la eficacia del secado. Coloque el artículo nuevamente en la secadora y reinicie el ciclo.

6. Cuando termine el ciclo, retire las prendas inmediatamente y cuélguelas o dóblelas.

IMPORTANTE

Limpie el filtro de pelusas después de cada carga. Se mostrará "CLEAN LINT" (limpiar filtro) al final del ciclo para recordarle que quite la pelusa del filtro.

Selección de Ciclos



- | | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 botón de encendido/apagado | 2 pantalla de estado | 3 selector de ciclo |
| 4 temperatura | 5 nivel de secado | 6 tiempo de secado |
| 7 opciones/seleccionar | 8 cancelar | 9 botón de inicio/pausa |

Este manual incluye muchos modelos y no todos los ciclos, opciones o características que se muestran están disponibles en todos los modelos. Las consolas que se muestra arriba es sólo para referencia. Su modelo puede ser diferente.



SELECCIÓN DEL CICLO ADECUADO PARA AHORRAR ENERGÍA

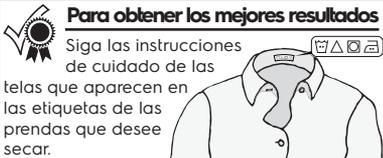
Esta secadora está diseñada con opciones específicas para ayudarle a ahorrar energía y, a la vez, utilizar el ajuste de secado óptimo para su ropa.

Para la estimación de la eficiencia energética de la secadora se utilizó el ciclo **normal**. El ciclo **normal** utiliza por defecto el ajuste de temperatura **normal**, nivel de secado normal y activa la opción **eco mode** (ecológico).

Algunos ciclos ahorran más energía que otros. Los ciclos que utilizan menos calor ahorran más energía. Utilice el ajuste de calor más bajo (ciclos de secado automáticos y con temporizador) y el ajuste de menos secado (ciclos de secado automático) para ahorrar energía y evitar un secado excesivo de las prendas.

Para obtener los mejores resultados

Siga las instrucciones de cuidado de las telas que aparecen en las etiquetas de las prendas que desee secar.



Presione el botón **power**  (encendido/apagado) para encender la unidad. Gire el anillo selector de ciclo (en modelos seleccionados) en una u otra dirección o presione el botón de ciclos (en otros modelos) para desplazarse a través de los ciclos.

Para cambiar el ciclo una vez que se ha iniciado, presione el botón cancel (cancelar) antes de elegir un nuevo ciclo. Si solo gira el anillo selector de ciclos o presiona el botón de ciclos, no logrará cambiar el ciclo.

Ciclos de Secado Automático

Los ciclos de Secado Automático adivinan la selección del tiempo de secado correcto para cada carga. Las barras sensibles a la humedad ubicadas en la parte frente del tambor de la secadora perciben el nivel de humedad de la carga a medida que esta gira por el aire caliente. Con los ciclos de Secado Automático, la carga se secará automáticamente en la temperatura seleccionada al nivel de secado deseado.

Los ciclos de Secado Automático ahorran tiempo y energía, y protegen las telas. Cuando la carga haya llegado al nivel de secado seleccionado, seguirá girando, sin calefacción, durante un periodo de enfriamiento. Esto ayuda a reducir la formación de arrugas y hace que resulte más fácil manipular las prendas durante la descarga.

NOTA

Los tiempos iniciales de ciclos para los Auto Dry Cycles (Ciclos de secado automático) son estimativos. El tiempo real de secado puede ser mayor o menor que el tiempo exhibido.

El tiempo de secado varía de acuerdo con el tamaño y la humedad de la carga, y el tipo de tela. Si la carga es demasiado pequeña o está casi seca, es posible que las barras sensibles a la humedad no detecten suficiente humedad para continuar el ciclo y este puede terminar después de unos pocos minutos. Si esto ocurre, seleccione el ciclo **time dry** (secado programado) para secar dichas cargas.

La temperatura ambiente y la humedad, el tipo de instalación y el voltaje eléctrico, o la presión de gas, también pueden afectar el tiempo de secado.

normal (normal)

Seleccione este ciclo de secado para prendas de algodón.

towels (toallas)

Seleccione este ciclo de secado automático para cargas de toallas.

mixed load (carga mixta, en modelos selectos)

Seleccione este ciclo para secar cargas que contengan una mezcla de telas.

heavy duty (carga pesada)

Seleccione este ciclo de secado automático para prendas pesadas o de trabajo pesado.

alergen (alérgeno, en modelos selectos)

Seleccione este ciclo en situaciones en las que desee reducir los alérgenos durante el secado de su ropa. No se recomienda secar ropa que tienda a dañarse con el calor con este ciclo.

casual (planchado permanente, en modelos selectos)

Seleccione este ciclo de secado automático para prendas de algodón y mezclas con acabado de planchado permanente.

delicatos (delicado)

Seleccione este ciclo automático de secado para prendas delicadas.

Ciclos de Secado Programado

time dry (secado programado)

Para seleccionar manualmente el tiempo de secado para cualquier carga, gire la perilla de selección de ciclos a **time dry** (secado programado). Se pueden seleccionar tiempos de secado desde **30 a 60 minutos** o **75 minutos** (en modelos selectos) presionando el botón **dry time** (tiempo de secado). La pantalla mostrará el tiempo de secado. Seleccione cualquier temperatura de secado. Como este no es un ciclo de secado automático, no podrá seleccionar un nivel de secado.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

Para evitar peligro de incendio, no utilice calor para secar prendas que contengan plumas o plumones, goma espuma, plástico o materiales similares a la goma o con textura gomosa. Utilice el ciclo **time dry** (secado programado) y el ajuste **air dry** (aire, sin calor).

20^{min} fast dry (20^{min} secado rápido, modelo 400 series)

Utilice este ciclo para secar rápidamente cargas pequeñas en menos de 20 minutos.

18^{min} fast dry (18^{min} secado rápido, modelo 500 series)

Utilice este ciclo para secar rápidamente cargas pequeñas en menos de 18 minutos.

15^{min} fast dry (15^{min} secado rápido, modelo 600 series)

Utilice este ciclo para secar rápidamente cargas pequeñas en menos de 15 minutos.

instant refresh (refrescar instantáneo)

Seleccione este ciclo para refrescar la ropa, remover olores y reducir la estática agregando la cantidad perfecta de vapor a la ropa que se haya quedado en la secadora, que esté guardada en armarios o cajones llenos o en maletas sin desempacar.



NOTA

No se recomienda usar láminas suavizantes con las opciones o ciclos con vapor ya que puede manchar la ropa.

Nivel de Ciclos

Temperatura de Secado

Para cambiar la temperatura programada, oprima el botón **temp** (temperatura) para seleccionar el ajuste deseado.



Para obtener los mejores resultados

Siga las instrucciones de cuidado de las telas que aparecen en las etiquetas de las prendas que desee secar.

Para proteger la tela de la ropa, no todas las temperaturas están disponibles con todos los ciclos. Si una temperatura no es adecuada para el ciclo, no puede ser seleccionada y no se activará al oprimir el botón **temp** (temperatura).

Con excepción de la opción **sanitize** (desinfectar), la temperatura seleccionada para el ciclo será recordada y reactivada cada vez que el ciclo se seleccione en el futuro.



NOTA

Para cambiar la temperatura una vez que el ciclo ha comenzado, oprima el botón **pause**, haga la nueva selección y oprima **start** nuevamente.

sanitize (desinfección, en modelos selectos)

Recomendada para telas resistentes y toallas. Seleccione **sanitize** para quitar las bacterias de su ropa. Utilice esta selección para eliminar bacterias dañinas de su ropa o de otras piezas que desee desinfectar.

El temperatura **sanitize** matará al 99.9% de las bacterias. Se requieren temperaturas más altas. Por favor verifique las instrucciones de cuidado de la tela para prevenir daños.

high (alta)

Recomendada para la mayoría de las telas de algodón.

normal (media)

Recomendada para telas sin arrugas, de cuidado fácil y ligeras, y para cargas abultadas.

low (baja)

Recomendada para telas delicadas.

air dry (aire)

Solo se debe usar esta opción (sin calor) con un ciclo de secado programado para secar prendas que contienen plumas, plumones, goma espuma, plástico o materiales similares a la goma; para refrescar ropa, almohadas, cobertores o juguetes de felpa; y para quitar el polvo a las cortinas.

Nivel de Secado (Secado Automático)

Se indicará automáticamente el nivel de secado adecuado cuando se seleccione el ciclo. Para cambiar las selecciones predeterminadas, oprima el botón **dry level** (nivel de secado) y seleccione el grado de secado deseado.

Para proteger la tela de la ropa, no todos los niveles de secado están disponibles con todos los ciclos. Si un nivel de secado no es adecuada para el ciclo, no puede ser seleccionada y no se activará al oprimir el botón **dry level** (nivel de secado).

El nivel de secado seleccionado para el ciclo se recordará y aplicará cada vez que se seleccione ese ciclo en el futuro.



NOTA

Para cambiar el nivel de secado una vez que el ciclo ha comenzado, oprima el botón **pause**, haga la nueva selección y oprima **start** nuevamente.

Seleccione el nivel de secado **normal** para la mayoría de los ciclos de secado automático.

De vez en cuando, una carga puede parecer demasiado mojada o seca al final del ciclo. Para aumentar el tiempo de secado para cargas similares en el futuro, seleccione **high** (mas secado) o **max** (máximos, en modelos selectos). Para cargas que requieran menos tiempo de secado, seleccione **less** (menos secado).

Seleccione **damp** (húmedo secado) para prendas que desee secar parcialmente antes de colgar o planchar.

Opciones de Ciclos

Para elegir una opción, presione **options** hasta que se encienda el indicador de la opción deseada, luego solo presione **set** (seleccionar). El indicador se iluminará cuando se haya seleccionado la opción. Siga los mismos pasos para eliminar una opción.

No todas las opciones están disponibles con todos los ciclos. El indicador no se encenderá si la opción no está disponible para ese ciclo.

Ocasionalmente, dos opciones del mismo ciclo presentarán conflictos, como las opciones de **eco** (ecológico) y temperatura de **sanitize** (desinfectar, en modelos selectos). Cuando esto ocurra, la primera opción seleccionada evitará que la opción en conflicto pueda ser seleccionada.

NOTA

Para cambiar las opciones una vez que el ciclo ha comenzado, oprima el botón **pause**, haga la nueva selección y oprima **start** nuevamente.

extended tumble (acción giratoria adicional, en modelos selectos)

Seleccione la opción **extended tumble** (acción giratoria adicional) si es posible que la carga seca no se retire de inmediato al final de ciclo. La carga seca girará sin calor durante 30 minutos. Escuchará una señal sonora con frecuencia para recordarle que debe retirar la ropa seca.

La opción **wrinkle release** (eliminación de arrugas) puede seleccionarse con **extended tumble** (acción giratoria adicional) para incrementar el tiempo que la ropa girará sin calor hasta 75 minutos.

delay start (inicio diferido, en modelos selectos)

Presione **delay start** (inicio diferido) para seleccionar el tiempo de secado conveniente a su horario o durante horas pico de escasez de energía. El inicio de cualquier ciclo se puede diferir desde 30 minutos hasta 12 horas. Desplácese por las opciones para seleccionar la opción **delay start** (inicio diferido), luego presione **set** (seleccionar) para avanzar al tiempo de retraso deseado con el selector de ciclos. Después de elegir el tiempo de retraso deseado, presione **start** (inicio) y comenzará la cuenta regresiva del tiempo de retraso.

NOTA

Mientras la cuenta atrás durante **delay start** (inicio diferido, en modelos selectos) usted podrá observar que la secadora tendrá acción giratoria por algunos minutos sin calor para redistribuir la carga, maximizando la frescura de la misma.

perfect steam™ (agregar vapor)

La opción **perfect steam** (agregar vapor) introduce vapor en la ropa antes del período de enfriamiento para reducir las arrugas.

NOTA

No se recomienda usar láminas suavizantes con las opciones o ciclos con vapor ya que puede manchar la ropa.

anti-static (antiestática, en modelos selectos)

La opción **anti-static** (antiestática) inyecta vapor en la ropa justo antes de que finalice el ciclo para reducir la estática en la ropa.

wrinkle release (eliminación de arrugas)

La opción **wrinkle release** (eliminación de arrugas) ayuda a prevenir las arrugas y los enredos girando alternativamente el tambor sin calor durante 5 minutos en una dirección y luego 5 minutos en dirección opuesta durante un total de 45 minutos. Escuchará una señal sonora cada 5 minutos para recordarle que debe retirar la ropa seca.

La opción **extended tumble** (acción giratoria adicional), si estuviera disponible, puede seleccionarse con **wrinkle release** (eliminación de arrugas) para incrementar el tiempo que la ropa girará sin calor hasta 75 minutos.

lock (bloqueo de controles)

Para bloquear los controles entre un ciclo y otro, desplácese hasta la opción **lock** (bloqueo) y presione **set** (seleccionar). En el panel se mostrará "🔒". Para desbloquear los controles, desplácese hasta la opción **lock** (bloqueo) y presione **set** (seleccionar). Use esta opción para reducir la posibilidad de que los niños activen el electrodoméstico accidentalmente.

eco (ecológico)

La opción **eco** (ecológico) reduce la temperatura de secado algunos grados para ahorrar energía. Cuando se usa con los sensores automáticos de humedad, los tiempos de secado aumentarán levemente, pero el uso total de energía será menor. El símbolo  se mostrará en la pantalla central para indicar que se activó la opción ecológica.

Otra Características

Campanilla (presione y mantenga presionado el botón "set")

Si se activa esta opción, sonará una señal al finalizar el ciclo (y periódicamente durante **extended tumble** [acción giratoria adicional] o **wrinkle release** [eliminación de arrugas]).

options | set

 hold to
mute/unmute

Silenciar la señal de final del ciclo no silencia los tonos de los botones.

Pantalla de Estado

El tiempo de ciclo estimado para secado automático y el tiempo real de secado por tiempo serán exhibidos cuando se seleccione el ciclo. Durante el ciclo, se muestra el tiempo estimado restante del ciclo. A medida que la secadora avanza a través de las fases del ciclo, la hilera de indicadores de fase de ciclo se iluminará de acuerdo con el tiempo del ciclo.



Luz del Tambour

Una luz se prenderá cada vez que la tapa de la secadora sea abierta, para iluminar el tambor durante las operaciones de carga y descarga. Cerrando la puerta se apagará la luz. La luz del tambor se apagará automáticamente si la puerta queda abierta durante más de 3 minutos.

Puerta Reversible

La secadora está equipada con una puerta reversible. La puerta se puede abisagrar del lado derecho o izquierdo.

NOTA

Para obtener instrucciones paso a paso para la Inversión de la Puerta, consulte las *Instrucciones de instalación* proporcionadas con esta secadora.

Rejilla de Secado Opcional (no incluido)

Utilice la rejilla de secado para secar las prendas que no se deben secar en secadora. Extiéndala lentamente hasta que las lengüetas se enganchen en su lugar y introduzca la rejilla en el tambor de secado. Colocar las patas delanteras en la parrilla de aire delantera y bajar la parte posterior del bastidor en la parte posterior del tambor de la secadora.

Si el bastidor está en piezas separadas, presione las lengüetas hacia abajo e inserte la parte trasera en la parte delantera.



Extienda la rejilla hasta que las lengüetas encajen. Presione las lengüetas hacia abajo para colapsar la rejilla.

patas delanteras en la parrilla de aire

patas traseras en la parte posterior del tambor

la parte posterior del tambor

Coloque las prendas que desee secar en la parte superior de la rejilla, dejando espacio entre las prendas, sin permitir que cuelguen por los costados ni a través de los orificios. El peso no debe superar los 4,5 kg (10 libras).

NOTA

El accesorio de rejilla de secado solo debe usarse con ciclos de secado por tiempo. El uso de la rejilla de secado con ciclos de secado automático acortará la duración del ciclo y producirá resultados de secado indeseables.

Seleccione el ajuste air (aire, sin calor) para prendas que contengan plástico, goma espuma, materiales similares a la goma, plumas o plumón. Cuando las prendas estén secas, retire la rejilla y guarde la rejilla de secado en un lugar cómodo.

Tabla de Ajustes de Secado - Modelo 300 Series



Estos niveles de temperatura y secado y estas opciones están disponibles con los siguientes ciclos:

| | time dry (30-75) (secado programado) | heavy duty (carga pesada) | towels (toallas) | normal (normal) | delicates (ropa delicada) |
|--|---|------------------------------|---------------------|--------------------|------------------------------|
|--|---|------------------------------|---------------------|--------------------|------------------------------|

temp (temperatura)

| | | | | | |
|-----------------|---|---|---|---|---|
| high (alta) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| normal (normal) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| air dry (aire) | ✓ | | | | |

dry level (nivel de secado)

| | | | | | |
|----------------------|--|---|---|---|---|
| high (más seco) | | ✓ | ✓ | ✓ | |
| normal (normal) | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| damp (secado húmedo) | | | | ✓ | ✓ |

options (opciones)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| wrinkle release (eliminación de arrugas) | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ |
| eco (ecológico) | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| lock (bloqueo de controles) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| press & hold chime | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

✓ = Selecciones disponibles. = Ajustes de fábrica. = Opciones no modificables.

Tabla de Ajustes de Secado - Modelo 400 Series



Estos niveles de temperatura y secado y estas opciones están disponibles con los siguientes ciclos:

| | time dry (30-60) (secado programado) | heavy duty (carga pesada) | mixed load (carga mixta) | 20 ^{min} fast dry (20 ^{min} rápido secado) | towels (toallas) | normal (normal) | delicates (ropa delicada) |
|--|---|------------------------------|-----------------------------|---|---------------------|--------------------|------------------------------|
|--|---|------------------------------|-----------------------------|---|---------------------|--------------------|------------------------------|

temp (temperatura)

| | | | | | | | |
|-----------------|---|---|---|---|---|---|---|
| high (alta) | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | | |
| normal (normal) | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | |
| low (baja) | ✓ | | | | | ✓ | ✓ |
| air dry (aire) | ✓ | | | | | | |

dry level (nivel de secado)

| | | | | | | | |
|----------------------|--|---|---|--|---|---|---|
| high (más seco) | | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | |
| normal (normal) | | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| less (menos seco) | | | | | | ✓ | ✓ |
| damp (secado húmedo) | | | | | | ✓ | ✓ |

options (opciones)

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| perfect steam™ (agregar vapor) | | | ✓ | | | ✓ | ✓ |
| eco (ecológico) | | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| wrinkle release (eliminación de arrugas) | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ |
| delay start (inicio diferido) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| lock (bloqueo de controles) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| campanilla (mantengan presionadas) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

✓ = Selecciones disponibles. □ = Ajustes de fábrica. ■ = Opciones no modificables.

Tabla de Ajustes de Secado - Modelo 500 Series



Estos niveles de temperatura y secado y estas opciones están disponibles con los siguientes ciclos:

| | time dry (30-75) (secado programado) | heavy duty (carga pesada) | towels (toallas) | normal (normal) | 18 ^{min} fast dry (18 min. rápido secado) | casual (planchado permanente) | delicates (ropa delicada) | instant refresh (refrescar instantáneo) |
|--|---|------------------------------|---------------------|--------------------|---|----------------------------------|------------------------------|--|
|--|---|------------------------------|---------------------|--------------------|---|----------------------------------|------------------------------|--|

temp (temperatura)

| | | | | | | | | |
|------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|
| sanitize (desinfectar) | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | |
| high (alta) | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | | ✓ |
| normal (normal) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | | |
| low (baja) | ✓ | | | ✓ | | ✓ | ✓ | |
| air dry (aire) | ✓ | | | | | | | |

dry level (nivel de secado)

| | | | | | | | | |
|----------------------|--|---|---|---|--|---|---|--|
| max (máximos) | | ✓ | ✓ | ✓ | | | | |
| high (más seco) | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | | |
| normal (normal) | | | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | |
| less (menos seco) | | | | ✓ | | ✓ | ✓ | |
| damp (secado húmedo) | | | | ✓ | | ✓ | ✓ | |

options (opciones)

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| perfect steam™ (agregar vapor) | | | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| anti-static (antiestática) | | ✓ | | ✓ | | ✓ | ✓ | |
| eco (ecológico) | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | |
| wrinkle release (eliminación de arrugas) | ✓ | ✓ | | ✓ | | ✓ | ✓ | |
| extended tumble (acción giratoria adicional) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| delay start (inicio diferido) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| lock (bloqueo de controles) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| campanilla (mantengan presionadas) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

✓ = Selecciones disponibles. □ = Ajustes de fábrica. ■ = Opciones no modificables.

Tabla de Ajustes de Secado - Modelo 600 Series



Estos niveles de temperatura y secado y estas opciones están disponibles con los siguientes ciclos:

| | time dry (30-75) (secado programado) | allergen (alérgeno) | heavy duty (carga pesada) | towels (toallas) | normal (normal) | 15 ^{min} fast dry (15 ^{min} rápido secado) | casual (planchado permanente) | delicates (ropa delicada) | instant refresh (refrescar instantáneo) |
|--|---|------------------------|------------------------------|---------------------|--------------------|---|----------------------------------|------------------------------|--|
|--|---|------------------------|------------------------------|---------------------|--------------------|---|----------------------------------|------------------------------|--|

temp (temperatura)

| | | | | | | | | | |
|------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| sanitize (desinfectar) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | |
| high (alta) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | | ✓ |
| normal (normal) | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | | |
| low (baja) | ✓ | | | | ✓ | | ✓ | ✓ | |
| air dry (aire) | ✓ | | | | | | | | |

dry level (nivel de secado)

| | | | | | | | | | |
|----------------------|---|--|---|---|---|--|---|---|--|
| max (máximos) | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | | | | |
| high (más seco) | | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | | |
| normal (normal) | | | | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | |
| less (menos seco) | | | | | ✓ | | ✓ | ✓ | |
| damp (secado húmedo) | | | | | ✓ | | ✓ | ✓ | |

options (opciones)

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| perfect steam™ (agregar vapor) | | | | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| anti-static (antiestática) | | | ✓ | | ✓ | | ✓ | ✓ | |
| eco (ecológico) | | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | |
| wrinkle release (eliminación de arrugas) | ✓ | | ✓ | | ✓ | | ✓ | ✓ | |
| extended tumble (acción giratoria adicional) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| delay start (inicio diferido) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| lock (bloqueo de controles) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| campanilla (mantengan presionadas) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

✓ = Selecciones disponibles. □ = Ajustes de fábrica. ■ = Opciones no modificables.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o lesiones personales graves, siga las advertencias básicas enumeradas en las Instrucciones importantes de seguridad y las que se mencionan a continuación.

- Antes de limpiar el interior de la secadora, desenchufe el cable de alimentación eléctrica para evitar el peligro de electrocución.
- No utilice ningún tipo de producto de limpieza en aerosol para limpiar el interior de la secadora. Podrían producirse humos peligrosos o descarga eléctrica.

Interior

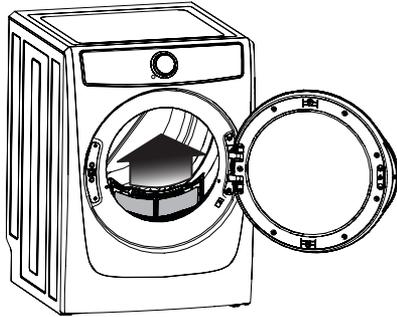
- Limpie el filtro de pelusas después de cada carga. La acumulación de pelusas en el filtro restringe el flujo de aire, lo que aumenta el tiempo de secado. El filtro está ubicado en la parte inferior de la abertura de la puerta. Para extraerlo, jálalo hacia arriba. Extraiga la pelusa y reemplace el filtro.
- Es posible que de vez en cuando se forme un depósito ceroso en el filtro de pelusas y/o en las barras de detección de humedad debido al agregado de láminas de suavizante en la secadora. Para quitar este depósito, lave estos elementos con agua tibia jabonosa. Seque bien el filtro y vuelva a colocarlo. No haga funcionar la secadora si el filtro de pelusas no está en su lugar.
- Si el tambor de la secadora se mancha a causa de alguna tela que destiñe, limpie el tambor con un paño húmedo y un limpiador líquido suave. Retire los residuos del limpiador antes de secar la siguiente carga.
- Cada 18 meses, un técnico de reparaciones calificado debe limpiar el interior del gabinete de la secadora y el tubo de escape. Con el tiempo, estas áreas pueden acumular mucha pelusa y polvo. Una cantidad excesiva de pelusa acumulada puede disminuir la eficiencia del secado o provocar un incendio.

Exterior

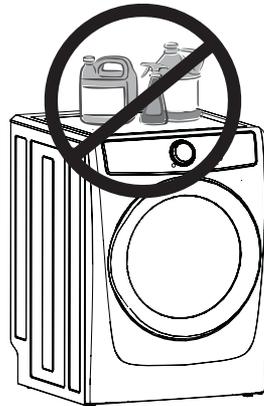
- Limpie el gabinete con agua y jabón suave. Nunca utilice limpiadores fuertes, granulados o abrasivos.
- Si se mancha el gabinete, límpielo con blanqueador de cloro diluido, (1 parte de blanqueador en 8 partes de agua). Enjuague varias veces con agua limpia.
- Retire los restos de pegamento de cinta adhesiva o etiquetas con una mezcla de agua tibia y detergente suave. O, toque los restos de pegamento con el lado pegajoso de la cinta adhesiva o la etiqueta.
- Para limpiar piezas cromadas es aconsejable usar solo un paño húmedo.
- Antes de trasladar la secadora, coloque un trozo de cartón o un panel de fibra delgado debajo de las patas niveladoras delanteras para evitar dañar el piso.

⚠ ADVERTENCIA**PELIGRO DE INCENDIO**

Las secadoras de ropa producen pelusa combustible. La secadora debe estar conectada a un sistema de escape que termine en el exterior de la vivienda. Inspeccione la abertura de escape al exterior con frecuencia y elimine cualquier acumulación de pelusa en tal abertura y en el área que la rodea.

**⚠ IMPORTANTE**

Limpie el filtro de pelusas después de cada carga.

**⚠ IMPORTANTE**

Nunca almacene ni coloque productos de lavandería sobre la secadora. Pueden dañar el acabado y los controles. Se recomienda mantener los productos de lavado en el cajón entre ciclos de lavado si el aparato está instalado sobre pedestal.

Inspección de Manguera de Entrada de Agua (modelo a vapor solamente)

Inspeccione periódicamente todas las mangueras de entrada de agua para detectar fugas de agua, desgaste, cortes, corrosión y abombamientos. Reemplace todas las mangueras, si cualquier signo de lo anterior es visible. Todas las mangueras deben ser reemplazadas cada 5 años para reducir el riesgo de fallas en las mangueras. Cuando reemplace las mangueras, consulte las Instrucciones de instalación para una instalación correcta. No apriete demasiado ni cruce los accesorios. No permita que la manguera se frota contra objetos afilados. Asegúrese siempre de que la junta de goma de la manguera esté instalada y de que no haya fugas de agua cuando se aplica la presión del agua.



ARANDELAS DE GOMA
DEBEN ESTAR PRESENTES

SUSTITUIR LAS MANGAS CADA 5 AÑOS

Instrucciones para Uso Limitado, Vacaciones y Fuera de Casa

IMPORTANTE

Su secadora debe ser operada **SOLAMENTE** cuando esté en casa. Si está fuera de casa o no usa su secadora por períodos prolongados de tiempo, siga estos pasos:

1. Apague el suministro de agua (modelo a vapor solamente) a la secadora para evitar fugas de agua debido a las oleadas de presión del agua y las ocurrencias imprevistas en el suministro de agua.
2. Desconecte o desconecte la corriente eléctrica de la secadora.

Reconexión de Suministro de Agua y Electricidad

IMPORTANTE

Cuando vuelva a instalar la secadora después de desconectar las líneas (modelo a vapor solamente) de suministro de agua y la alimentación eléctrica, siga los pasos a continuación:

1. Revise las instrucciones de instalación proporcionadas con la secadora para asegurarse de que el aparato esté nivelado y que el agua y la fuente de alimentación eléctrica estén conectadas correctamente.
2. Antes de conectar las líneas de agua a la entrada de la secadora, asegúrese de que las líneas de agua estén limpias.
3. Revise si hay fugas de agua y reemplace las mangueras de suministro si es necesario.

Tomacorriente con
puesta a tierra



No corte, retire ni
deshabilite la clavija de
conexión a tierra bajo
ninguna circunstancia.



Cordón eléctrico de 3 clavijas
con puesta a tierra

Problemas Comunes de Secado

Muchos problemas de secado involucran una limpieza poco satisfactoria, una eliminación incompleta de manchas y tierra, restos de pelusa y espuma, y daño a las telas. Para obtener resultados de secado satisfactorios, siga las instrucciones que proporciona la Asociación de Jabones y Detergentes (Soap and Detergent Association).

| PROBLEMA | CAUSAS POSIBLES | SOLUCIONES | MEDIDAS PREVENTIVAS |
|--|--|---|---|
| Manchas de grasa o de aceite | <ul style="list-style-type: none"> Lámina de suavizante. | <ul style="list-style-type: none"> Frote las manchas de suavizante con una barra de jabón. Enjuague y vuelva a lavar. | <ul style="list-style-type: none"> Para lograr un secado correcto, agregue algunas toallas de baño a las cargas pequeñas. Algunas telas "similares a la seda" se deben secar con aire. Utilice la temperatura de secado adecuada. Coloque una lámina de suavizante en la parte superior de la carga antes de poner en marcha la secadora. |
| Pelusa | <ul style="list-style-type: none"> Sobrecarga. El secado excesivo produce estática. Filtro de pelusas sucio cuando comenzó el ciclo. Pelusas adheridas a las "bolitas" de fibra. | <ul style="list-style-type: none"> Reduzca el tamaño de la carga y vuelva a lavar. Utilice suavizante líquido en el enjuague final. O, agregue una lámina de suavizante y seque sin calor. Utilice un cepillo o rodillo para quitar las pelusas. | <ul style="list-style-type: none"> No sobrecargue la secadora. Utilice suavizante en el lavarropas o en la secadora para reducir la estática. Retire las prendas cuando estén ligeramente húmedas para evitar secarlas demasiado. Compruebe que el filtro de pelusas esté limpio y en su lugar. |
| Formación de "bolitas" (Las fibras se rompen, forman bolitas y se adhieren a la tela.) | <ul style="list-style-type: none"> Secado excesivo. | <ul style="list-style-type: none"> Utilice un cepillo para pelusas o una afeitadora para quitar las "bolitas". | <ul style="list-style-type: none"> Utilice suavizante para lubricar las fibras. Al planchar, utilice un rociador a base de almidón o apresto sobre los cuellos y puños. Voltee las prendas al revés para reducir la abrasión. |
| Encogimiento | <ul style="list-style-type: none"> La temperatura es demasiado alta. Secado excesivo. | <ul style="list-style-type: none"> Situación irreversible. | <ul style="list-style-type: none"> Siga las instrucciones de las etiquetas del cuidado de telas. Si le preocupa que se encojan las prendas, revise la carga con frecuencia. Retire las prendas mientras estén ligeramente húmedas y cuélguelas o extiéndalas para completar el secado. Dé forma a las prendas tejidas. |
| Formación de arrugas | <ul style="list-style-type: none"> Sobrecarga. Se han dejado las prendas en la secadora una vez que finalizó el ciclo. | <ul style="list-style-type: none"> Reduzca el tamaño de la carga y seque con calor bajo o medio durante 5-10 minutos. Retire las prendas inmediatamente. Cuélguelas o dóblelas. | <ul style="list-style-type: none"> No sobrecargue la secadora. Retire las prendas en cuanto termine el ciclo. |
| Aislado manchas húmedas en las telas después de completar el ciclo de vapor | <ul style="list-style-type: none"> La baja presión de la línea de agua en el hogar no es suficiente para atomizar el agua entrante durante el ciclo de vapor | <ul style="list-style-type: none"> Compruebe la presión de la línea de agua | <ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que la presión de la línea de agua sea de 20 psi. No exceda los 120 psi. |

Lista de Verificación de Prevención de Servicio

Antes de llamar al técnico, revise esta lista. Puede ahorrarle tiempo y gastos. La lista incluye situaciones habituales que no son causadas por defectos de fabricación ni de materiales de esta secadora.

| SITUACIÓN | POSIBLE CAUSA | SOLUCIÓN |
|--|---|--|
| La secadora no enciende. | El cable de alimentación eléctrica no está conectado firmemente o el enchufe puede estar flojo. | Asegúrese de que el enchufe esté bien ajustado en el tomacorriente. |
| | Se ha quemado un fusible de la casa o se ha disparado el interruptor automático. | Vuelva a conectar el interruptor automático o reemplace el fusible. Asegúrese de que la línea eléctrica no se sobrecargue y que la secadora esté en un circuito separado. |
| | No se reconoce la pulsación de la tecla de arranque en la consola de estilo «pantalla táctil». | Presione la tecla de arranque con el dedo desnudo. |
| | Limitador térmico desconectado. | Llame al personal de reparaciones autorizado para que realice el reemplazo. |
| | Opción delay start (inicio diferido, en modelos selectos) activa inadvertidamente | Asegúrese de que la opción delay start (inicio diferido) no está activada |
| La puerta de la secadora no se encuentra totalmente cerrada. | Cierre bien la puerta. | |
| La luz LED indica "dn". | La lavadora está programada para realizar temporalmente un ciclo de demostración repetido. | Reinicie la unidad a los ajustes pre-determinados de fábrica según se ha indicado anteriormente. |
| La secadora funciona pero no calienta. | Hay dos tipos de fusibles de la casa en el circuito de la secadora. Si 1 de los 2 fusibles está quemado, el tambor puede dar vueltas pero el calentador no funcionará. (modelos eléctricos) | Reemplace el fusible. |
| | La válvula de admisión de gas no está abierta (modelos a gas). | Revise la válvula de admisión para asegurarse de que esté abierta. Para ver el procedimiento, consulte las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN. |
| | El suministro de aire de la secadora no es suficiente como para mantener encendida la llama piloto (modelos a gas). | Vea las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN. |
| | El tanque de gas licuado está vacío o ha habido una interrupción en el servicio de gas natural (modelos a gas). | Recargue o reemplace el tanque. La secadora debería calentar una vez que se haya reestablecido el servicio de gas o electricidad. |

| | | |
|--|---|--|
| El ciclo de secado tarda demasiado; la parte exterior de la secadora está muy caliente o huele caliente. | El filtro de pelusas está completamente tapado con pelusa. | Asegúrese de haber quitado toda la pelusa del filtro antes de iniciar cada ciclo. |
| | No se han cumplido los requisitos del tubo de escape. | El tubo de escape debe ser de metal rígido o semirrígido y tener un diámetro mínimo de 10,2 cm (4 pulgadas). El conducto ya instalado no debe tener más de cuatro codos de 90° y no debe exceder la longitud que se indica en las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN. |
| | La secadora eléctrica está conectada a un circuito de 208 voltios. | El tiempo de secado se prolongará un 20% más que el secado con un circuito de 240 voltios. |
| | No se han seguido los procedimientos de secado. | Vea las "Instrucciones de funcionamiento". |
| | El tubo de escape o la capucha exterior del mismo pueden estar tapados u obstruidos. | Limpie cualquier obstrucción. |
| Exceso de humedad en el tambor entre ciclos | Alta humedad. | Utilice un deshumidificador cerca de la secadora. |
| | El amortiguador del escape se queda abierto o no está presente. | Repáre o limpie el amortiguador o instale uno nuevo. |
| Formación excesiva de arrugas. | La secadora está sobrecargada. | No sobrecargue la secadora. Vea las "Instrucciones de funcionamiento". |
| | Las prendas se dejaron demasiado tiempo en la secadora. | Retire las prendas en cuanto termine el ciclo. |
| | No se clasificaron bien las prendas. | Vea las "Instrucciones de funcionamiento". |
| | Temperatura de secado demasiado alta. | Siga las instrucciones de las etiquetas del cuidado de telas. |
| Presencia de rayaduras o picaduras en el acabado del tambor. | Hay objetos extraños como monedas, broches, alfileres o botones dentro de la secadora. | Siempre retire los objetos extraños de los bolsillos antes del lavado. Retire los objetos del tambor y vuelva a poner en marcha la secadora. |
| | Es posible que las prendas con accesorios fijos, como por ejemplo la hebilla de un cinturón, las cremalleras y los broches, estén golpeando el interior del tambor. | Es posible que sea necesario colocar una pequeña cantidad de algún material de fijación alrededor de los adornos antes del secado, para evitar rayar o dañar la secadora. |

*La garantía de la secadora no cubre ningún daño causado por un objeto extraño o los adornos de una prenda.

Para el periodo de garantía aplicable como se establece a continuación, a partir de la fecha original de compra, Electrolux se hace responsable de la reparación o el reemplazo de cualquier pieza de este electrodoméstico que sea defectuosa en materiales o mano de obra, siempre que el electrodoméstico se instale, utilice y mantenga de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

Periodos de garantía:

- Todas las piezas: un año, incluye la mano de obra. Además, el electrodoméstico cuenta con una garantía limitada de un año que cubre las piezas únicamente. Durante el segundo año a partir de la fecha original de compra, Electrolux se hace responsable del reemplazo de cualquier pieza de este electrodoméstico que se encuentre defectuosa en materiales o mano de obra, siempre que el electrodoméstico se instale, utilice y mantenga de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
- Tina de lavado: vida útil del producto (sin incluir mano de obra)
- Motor de impulsión de la tina de lavado, sin defectos en el aspecto: diez años (sin incluir mano de obra)

Exclusiones

Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos a los que se les quitaron o alteraron los números de serie originales o que no pueden determinarse con facilidad.
2. Productos que hayan sido transferidos del dueño original a un tercero o que no se encuentren en los EE.UU. o en Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados "previamente usados o productos de muestra" no están cubiertos por esta garantía.
5. Pérdida de alimentos por fallas del refrigerador o congelador.
6. Productos utilizados para fines comerciales.
7. Las llamadas de servicio que no involucren el funcionamiento defectuoso ni los defectos de materiales o de mano de obra, o para electrodomésticos que no sean utilizados para uso normal del hogar o de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
8. Llamadas de servicio para corregir errores de instalación del electrodoméstico o para instruirlo sobre el uso del mismo.
9. Gastos para facilitar el acceso al electrodoméstico para el servicio, tales como la remoción de molduras, armarios, estantes, etc. que no eran parte del electrodoméstico cuando se envió de la fábrica.
10. Llamadas de servicio para reparar o reemplazar bombillas, filtros de aire, filtros de agua, otros consumibles, perillas, manijas u otras piezas decorativas.
11. Costos adicionales que incluyen, sin limitarse, cualquier llamada de servicio fuera de las horas de oficina, durante los fines de semana o días feriados, peajes, pasajes de transporte o millaje/kilometraje para llamadas de servicio en áreas remotas, incluyendo el estado de Alaska.
12. Daños al acabado del electrodoméstico o al hogar que hayan ocurrido durante la instalación, incluyendo, sin limitarse, los armarios, paredes, etc.
13. Daños causados por: servicio realizado por compañías de servicio no autorizadas, el uso de piezas que no sean piezas genuinas Electrolux o piezas obtenidas de personas que no pertenezcan a compañías de servicio autorizado, o causas externas como abuso, mal uso, suministro eléctrico inadecuado, accidentes, incendios, hechos fortuitos y desastres naturales.

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE ACCIONES LEGALES

LA ÚNICA Y EXCLUSIVA OPCIÓN DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO SEGÚN SE INDICA. **LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD DEL PRODUCTO PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, ESTÁN LIMITADOS A UN AÑO O AL PERÍODO MÍNIMO PERMITIDO POR LEY, PERO NUNCA MENOS DE UN AÑO.** ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES COMO POR EJEMPLO DAÑOS A LA PROPIEDAD Y GASTOS INCIDENTALES OCASIONADOS POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES O LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE PUEDE QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES NO SE APLIQUEN EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ESO POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO.

SI TIENE QUE SOLICITAR SERVICIO TÉCNICO

Guarde su recibo, el comprobante de entrega o cualquier otro registro de pago adecuado para establecer el periodo de la garantía si llegara a requerir servicio. Si se realiza la reparación, le conviene obtener y conservar todos los recibos. El servicio realizado bajo esta garantía debe ser obtenido a través de Electrolux utilizando las direcciones o números que se indican abajo.

Esta garantía sólo se aplica en los Estados Unidos y Canadá. En los EE.UU., su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o agregar ninguna obligación bajo esta garantía. Nuestras obligaciones de reparación y piezas bajo esta garantía deben ser realizadas por Electrolux o compañía de servicio autorizado. Las especificaciones o características del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambio sin previo aviso.

EE. UU.
1-877-435-3287

Electrolux Home Products, Inc.,
North America
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262



Electrolux

Canada
1-800-265-8352
Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada
LSV 3E4

electrolux.com/shop

